映画部門
フィルムセンター
National Film Center

・ 作品収集・復元等

・ 公衆への観覧

・ 調査研究

・ 教育普及
Total of 1,944 films were added to our collection this year. These prints were purchased, donated, or duplicated from the original nitrate films of our collection for preservation purposes. Through the Japan Association of Audiovisual Producers, Inc., we have been formally encouraging the production companies of cultural and documentary short films to donate the original negatives and other master elements to NFC since 2001. This year, 15 organizations and companies including Fueda Production Co., Ltd., Gendai Houei Co., Ltd., Japan National Tourist Organization completed the donation. The role of NFC as a permanent archive of the original materials has expanded from the cultural and documentary films to encompass feature films, and NFC received the donation of 2,375 master films by Kadokawa Daiei Co., Ltd., which also put NFC in charge of almost all of their originals. Also, thanks to the mediation by the George Eastman House, USA, NFC has received 213 16mm prints of American films from Warner Brothers Company for permanent loan. NFC also received a significant quantity of donation from Kawakita Memorial Film Institute including 357 master films of foreign feature films, and some nitrate master films by Dokuritsu Puro Meigahozonkai and Kindai Eiga Kyokai.

In conjunction with the screening program “Kon Ichikawa Retrospective,” NFC purchased a number of films by Ichikawa. For “Contemporary Japan as Seen by Documentary Films” co-organized with Japan Association of Audiovisual Producers, Inc., NFC purchased cultural and documentary films. Also, research and purchase were conducted for the following year’s programs, that is, “A History of Japanese Animation” and “Hideko Takamine; Film Actress.” Through the cooperation with various international institutions, NFC bought 54 titles for the holdings of Japanese films at Gosfilmofond, Russia. NFC exchanged German film Sylvester in its collection with American film Carmen in the collection of George Eastman House.
Non-film materials (excluding books) officially donated to NFC during 2003 are as follows:

1. 1 poster (Portuguese version) of *Muhōmatsu no issho* (Hiroshi Inagaki, 1958) from Matsu Sato,
2. 8 materials related to Nobuyo Ofuji including hand written manuscripts from Kazuo Ofuji,
3. 6 shikishi (square piece of fancy paper) with Heinosuke Gosho’s hand written haiku and Yoshiko Okada’s autograph from Toshinori Fukuma,
4. 1 woodcut print of *Nippon konchūki* by Gihachirō Okuyama from Gijin Okuyama,
5. 1 Ica head machine of projector (product number: 33088) from Kōjiro Aikawa.

In addition, the following items were handed to NFC and are now in the process of sorting and checking to prepare for official donation. They are: a set of original glass plates of photographs of movie stars from the well-known manufacturer and wholesaler Harumi Eikōdo, a set of non-film materials collected by the late collector Kyōhei Misono (a.k.a. Yoshiharu Tsukimura) including publications on film, programs of film and still photographs, and Yūichi Sorimachi’s collection of materials related to Teinosuke Kinugasa and Daiei. As for corporate donors, a set of dry plates of the still photographs of Daiei films and a large number of movie cameras were given by Kadokawa Daiei Co., Ltd. and Nippon Eiga Shinsha Co., Ltd. respectively.
フィルムセンター所蔵の可燃性フィルムを不燃化した例は22本であり、中には川喜多記念映画文化財団より寄贈を受けた劇映画作品や、ライオン株式会社より寄贈を受けた1910年のオリジナルネガ等、きわめて貴重な作品が含まれる。3-1-1で言及された購入フィルムにも、フィルムセンター以外の機関や製作会社が所有する可燃性素材等からデュープネガや上映プリントを複製したケース、すなわち実質的には不燃化と言えるケースが含まれている。また、9.5mmフィルムの形で発見された「和製戦場友情」とは、松竹株式会社との共催企画「映画監督 小津安二郎」での上映のため、松竹株式会社と共同でデジタル復元を行い、海外の専門業者と国内の現像所との共同復元を実現した。このほか、所蔵原版等からの複製を適宜必要に応じて行なった。前年度、フィルムセンターとして初めてデジタル復元を行なった「断人斬馬剣」について、新たな方法論を開発するため、国内の現像所に依頼して、特に傷の激しい一部についてさらなるデジタル修復を行った。

NFC produced 22 safety duplicates of the nitrate prints of its collection. They include valuable titles such as 2 feature films donated by Kawakita Memorial Film Institute and the 1910 original negative film donated by Lion Co., Ltd. The purchased films mentioned in Section 3-1-1 include duplicated negative and projection prints made from nitrate materials that belong to production companies and other outside institutions or materials that were in a poor condition. As for Wasei kenka tomodachi which was discovered in the form of 9.5mm film, NFC conducted digital restoration with the cooperation of Shochiku Co., Ltd., by commissioning both an overseas laboratory and domestic laboratory, and screened it in the program “Yasujiro Ozu: Japanese Film Master.” Regarding Zanjin zanbaken (Slashing Sword) which was digitally restored in the previous year for the first time in the history of NFC, NFC commissioned a domestic laboratory to further digitally restore parts of the film that were especially damaged. This was done in order to develop new methods of restoration.
Our collection is mostly catalogued by our in-house database, NFCD (National Film Center Database), that was designed as a part of "Cultural Properties and Art Objects Database System" initiated by Agency for Cultural Affairs.

[Films]
In addition to newly purchased films, films that were acquired before the implementation of computerized systems were also entered retroactively in NFCD. A significant number of cultural and documentary short films were donated to NFC in the form of the original films, and they have also been entered into NFCD. Also, in order to prepare for the future screenings of the news films from the pre-war period, these films were viewed and detailed descriptions of the contents were written down.

[Non-film materials]
Since last year, we have continued to sort out the records of still photographs. In the process, we first re-confirmed the materials and the records which used to be randomly made; second, we newly made the records of the un-registered records, and then we introduced a unified numbering system. So far, 37,000 records of still photographs have been completed and we intend to start the same work on posters in 2004.